

[Texte]

**Mr. Dean Clay (Chief, Science and Technology Division, Library of Parliament):** Mr. MacBain has anticipated the request I was going to make. The committee will require considerably more detailed information on this subject than you have brought along with you, and as a start we certainly would appreciate having any other material you have published which you think would be particularly appropriate. For example, I notice that on the very first page of your notes you refer to a study comparing vertical-axis wind turbines with horizontal-axis wind turbines. Is this the sort of study which is accessible to the committee?

**Mr. Chappell:** Yes, sir.

**Mr. Clay:** This is the type of more detailed information we will require.

**Dr. Lindberg:** There is no problem with it. It is still about two weeks away from final publication.

**The Chairman:** Can you provide this to the committee, sir?

**Dr. Lindberg:** We will be very happy to provide that to the committee, and also any other background material that we have.

With regard to your request for this supplemental study, do you have a time frame on when you want it? Is it for next week or tomorrow or yesterday?

**The Chairman:** Like yesterday. Let us say a couple of weeks or so. Okay?

**Mr. Clay:** Yes, the committee will be conducting hearings throughout much of July, if not all of it. Then we will be taking the information gathered through this hearing phase and looking at it in the month of August before starting up again in September, so if it could be available to us this month it certainly would be very useful.

**Mr. Chappell:** May I suggest that privately we might arrange to meet with you, Mr. Clay, to define exactly what we prepare on behalf of the committee.

**The Chairman:** A very good idea.

Mr. Portelance.

**Mr. Portelance:** Other countries in the world are also maybe using the type we are using here. You mentioned a few before. Are they ahead of us in certain fields, or are there some in operation? What success are they having?

**Dr. Lindberg:** Traditionally, the other countries have concentrated on the horizontal-axis wind turbine and there are probably a number of good reasons for that. One is that many of them, such as the United States, have considered the horizontal-axis wind turbine as not dissimilar to a set of helicopter blades, and as they have a fair amount of background technology most, I guess in fact all, of the large wind turbines of the megawatt scale have been of horizontal-axis construction. As I mentioned, there are six under design and/or construction on installed in the U.S., and we know that Germany, Denmark, Sweden, the U.K. are all developing megawatt scale horizontal axis turbines. Prior to getting the energy crisis

[Traduction]

**M. Dean Clay (chef, Division des sciences et de la technologie, Bibliothèque du Parlement):** M. McBain m'a devancé dans la demande que j'allais présenter. Le comité aimerait recevoir beaucoup plus de détails sur ce sujet que ce que vous nous avez apporté. Nous aimerions tout d'abord obtenir les autres documents que vous avez publiés et que vous pensez particulièrement pertinents. Je remarque à la première page de vos notes, que vous mentionnez une étude comparative entre les éoliennes à turbine à axe vertical et les éoliennes à axe horizontal. Le comité pourrait-il recevoir des études de ce genre?

**M. Chappell:** Oui, monsieur.

**M. Clay:** Voilà les renseignements plus détaillés dont nous aurions besoin.

**M. Lindberg:** Cela ne présente aucun problème. Il faudra encore deux semaines avant que la publication définitive en soit faite.

**Le président:** Pourriez-vous nous fournir cette étude?

**M. Lindberg:** Certainement, et aussi d'autres documents pertinents dont nous disposons.

J'aimerais savoir si vous avez prévu un échéancier pour l'étude supplémentaire que vous nous demandez de faire? Voulez-vous que ce soit pour la semaine prochaine ou pour demain ou pour hier?

**Le président:** Faites comme si c'était pour hier. Mettons dans quelques semaines, êtes-vous d'accord?

**M. Clay:** Oui, le comité siégera une bonne partie du mois de juillet, sinon tout le mois de juillet. Puis, nous prendrons tous les renseignements obtenus au cours de ces audiences pour les examiner au cours du mois d'août avant de reprendre à nouveau en septembre. Donc, si vous pouviez fournir ces renseignements ce mois-ci, ce serait très utile.

**M. Chappell:** Puis-je proposer de vous rencontrer tête-à-tête, monsieur Clay, afin que nous puissions établir exactement ce qu'il faut préparer pour le comité.

**Le président:** C'est une excellente idée.

Monsieur Portelance.

**M. Portelance:** Il y a d'autres pays dans le monde qui peut-être utilisent le même genre d'appareil que nous. Vous en avez mentionné quelques-uns. Est-ce que ces pays sont en avance sur nous dans certains domaines ou est-ce qu'il y a de ces appareils qui sont en usage? Quels succès ont-ils obtenus?

**M. Lindberg:** D'autres pays se sont intéressés plus particulièrement et traditionnellement aux éoliennes à turbines à axe horizontal et c'est sans doute pour un certain nombre d'excellentes raisons. Beaucoup de pays, tel que les États-Unis, considèrent que la turbine à vent à axe horizontal ressemble fort aux hélices d'un hélicoptère et comme ils possèdent beaucoup d'expérience et de technologie dans ce domaine, toutes les éoliennes importantes, fournissant de l'électricité de plus d'un mégawatt, sont du type à axe horizontal. Comme je l'ai indiqué, il y en a six qui sont en train d'être conçues ou construites, ou installées aux États-Unis. Nous savons aussi que l'Allemagne, le Danemark, la Suède, le Royaume-Uni sont